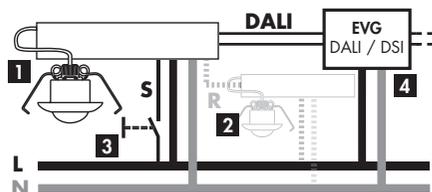


1 Uso/Funzione

Esempio d'installazione

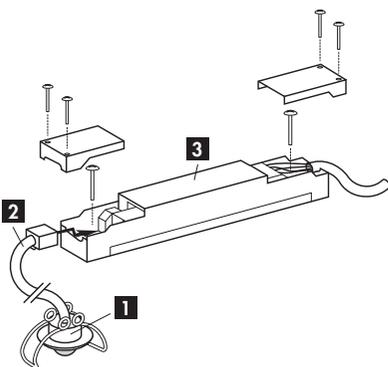


- 1) Detettore di presenza DALI/DSI-Master
- 2) Detettore di presenza Slave opzionale (non compreso nella fornitura)
- 3) Tasto (non compreso nella fornitura, vedere «Dettagli: Accensione/spengimento/Variazione manuale della luce»)
- 4) Alimentatore elettronico DALI/DSI (PD2 AP, PD9: max. 12 pz./PD2 DE: max. 25 pz.)

Avvertenza: Gli apparecchi DALI/DSI-Master non si devono mai collegare in parallelo. Per aumentare la zona di rilevamento, possono essere forniti separatamente degli speciali detettori di presenza Slave di forme e modelli diversi (vedere «Articoli/E-No.»)

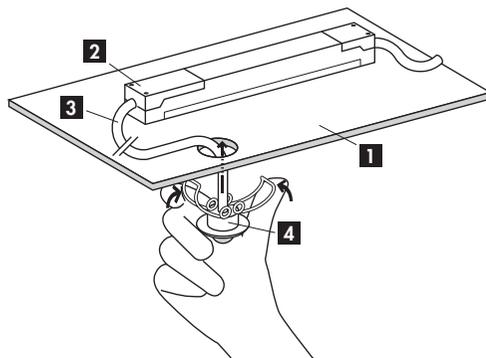
2 Costruzione/Montaggio

Costruzione



- 1) Testa del sensore con morsetti a molla incl. cavo di collegamento
- 2) Cavo di collegamento ad innesto (0,5 m). Il cavo può essere prolungato fino a 10 m (vedere «Articoli/E-No.»)
- 3) Aggregato di potenza

Montaggio integrato/Montaggio in soffitto sospeso



- 1) Superficie di montaggio piana (foro Ø 29 mm)
- 2) Posizionare opportunamente l'aggregato di potenza e all'occorrenza fissarlo mediante viti
- 3) Introdurre il cavo di collegamento nel foro e collegarlo all'aggregato di potenza
- 4) Fissare la testa del sensore nel foro

Attenzione: la testa del sensore e l'aggregato di potenza sono concepiti esclusivamente per l'impiego in interni o in luoghi di montaggio protetti dall'umidità (IP20).

3 Messa in funzione/Impostazioni

Ciclo di Autotest

Dopo l'allacciamento, il apparecchio esegue un ciclo di autotest della durata di 60 secondi (i LED rosso lampeggiano). A questo punto l'apparecchio è pronto per l'uso ed è possibile effettuare le impostazioni.

Durante il ciclo di autotest, lo stato di programmazione viene segnalato in funzione della velocità di lampeggio dei LED come segue:
Lampeggio ogni secondo: l'apparecchio non è programmato
Lampeggio veloce: l'apparecchio è programmato mediante telecomando (vedere «Telecomando»)

Modo di funzionamento DALI/DSI

L'apparecchio può essere fatto funzionare in modalità DALI (broadcast) (impostazione di fabbrica) o DSI. All'occorrenza, la modalità di funzionamento può essere commutata al termine del ciclo di autotest con il telecomando IR-RC, ordinabile come accessorio (Foglio d'istruzioni allegato IR-PD DALI, vedere «Telecomando: Programmazione con il telecomando»).

Regolazione di fabbrica

L'apparecchio è preimpostato di fabbrica sui seguenti valori. Con l'aiuto del telecomando disponibile come accessorio Luxomat IR-RC è possibile personalizzare l'apparecchiatura per soddisfare le singole necessità (vedere «Telecomando»).

Modalità di funzionamento: DALI, Automatica, Preset (vedere «Dettagli»)

Minuteria: 3 min.

La luce rimane accesa ancora per 3 minuti dopo il rilevamento dell'ultimo movimento nel campo di azione.

Luminosità: 600 Lux (valore nominale per la regolazione automatica costante della luce)

La luce (luminosità ambiente) viene automaticamente regolata su una luminosità costante di 600 Lux non appena vengono rilevati movimenti nella zona di rilevamento.

Luce d'orientamento: OFF

La luce d'orientamento è disattivata. Al termine della temporizza-

zione la luce si spegne immediatamente (vedere «Dettagli: Luce d'orientamento»).

Indicatore movimenti (LED rosso)

Il LED rosso si accende per un breve periodo di tempo ad ogni movimento riconosciuto.

Indicazione di stato (LED rosso/verde)

I LED verde e rosso lampeggiano in modo diverso in funzione dello stato attuale dell'apparecchio e segnalano i seguenti stati:

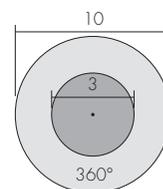
Luminosità ambientale: indicazione di chiaro/scuro (vedere «Dettagli: Misurazione della luce»)

Modalità di funzionamento: Conferma della commutazione tra le diverse modalità di funzionamento (vedere «Dettagli: DALI/DSI», «Dettagli: Automatico/Semiautomatico», «Dettagli: User/Preset»)

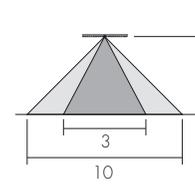
Avvertenza: con la protezione antivandalismo attivata (vedere «Telecomando»), i colori delle indicazioni dei LED sono invertiti.

4 Zona di rilevamento

Vista dall'alto



Vista laterale

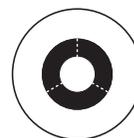


- Portata passando lateralmente (tangenziale): ca. Ø 10 m*
- Portata dirigendosi verso la lente (radiale) o per attività in posizione seduta: ca. Ø 3 m*

* Per un'altezza di montaggio da ca. 2,5 fino a 3 m. Altezze di montaggio minori riducono la portata raggiunta. Altezze di montaggio maggiori aumentano la portata riducendo nel contempo la sensibilità.

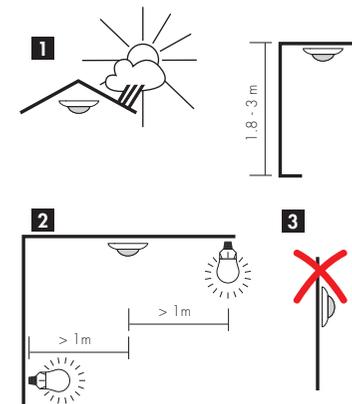
L'apparecchio misura il calore emanato dalle persone o dalle altre fonti di calore (per es. animali, veicoli, ecc.) che si muovono nella zona di rilevamento. La portata ottenuta dipende in larga misura dalla direzione di movimento delle fonti di calore e dall'altezza di montaggio dell'apparecchio.

5 Esclusione di fonti di disturbo



Tre maschere ad innesto separate da 120° per ridurre la portata ad un raggio di ca. 2,5 m per ogni arco di cerchio.

6 Luogo di montaggio



- 1) Installare l'apparecchio in luogo protetto a 2,5 fino a 3 m di altezza di montaggio. È necessario fare attenzione al campo libero, poiché i raggi infrarossi non possono penetrare attraverso oggetti solidi neanche vetri.
- 2) Distanza minima da illuminazione accesa, in posizione frontale o laterale rispetto all'apparecchio: 1 m
- 3) Il montaggio improprio e/o non conforme all'utilizzo previsto pregiudica e/o impedisce il funzionamento corretto.

7 Dettagli

Modalità di funzionamento DALI/DSI

L'apparecchio può essere fatto funzionare in modalità DALI (broadcast) (impostazione di fabbrica) o DSI. All'occorrenza, la modalità di funzionamento può essere commutata al termine del ciclo di autotest con il telecomando IR-RC, ordinabile come accessorio (Foglio d'istruzioni allegato IR-PD DALI, vedere «Telecomando: Programmazione con il telecomando»).

L'apparecchio funziona come Master DALI/DSI e regola tutti gli EVG collegati all'aggregato di potenza in base alle impostazioni eseguite. A seconda della forma, su un detettore di presenza Master possono essere collegati max. 12 o 25 EVG (vedere «Caratteristiche tecniche»).

Misurazione della luce (misurazione in luce mista)

Se con l'illuminazione spenta, la luminosità ambientale misurata è inferiore al valore nominale impostato sull'apparecchio, l'illuminazione viene accesa al rilevamento di un movimento. In funzione della luminosità misurata nel luogo di montaggio dell'apparecchio, quest'ultimo regola l'illuminazione collegata sul valore nominale predefinito. Se con l'illuminazione accesa la luminosità ambientale misurata è continuamente superiore al valore nominale impostato sull'apparecchio, l'illuminazione viene spenta indipendentemente dal rilevamento di eventuali movimenti. La reazione al cambio di luminosità avviene in maniera ritardata.

Lo stato di luminosità ambientale rilevato dall'apparecchio, nel caso non siano rilevati contemporaneamente anche movimenti, viene indicato dai LED integrati come segue:

Valore nominale superato per eccesso (chiaro): Il LED rosso lampeggia con regolarità

Valore nominale superato per difetto (scuro): Il LED rosse non lampeggia

Luce d'orientamento

Con la luce d'orientamento attiva, al termine della temporizzazione la luce non si spegne completamente ma per un periodo prestabilito resta ad un livello base di luminosità che va da ca. il 10 % (minimo) al 20 % (massimo); in questo modo si possono ridurre al minimo le commutazioni.

ON: la luce d'orientamento resta accesa in modo permanente anche al termine della temporizzazione e se il livello di luminosità è inferiore al valore nominale per la regolazione automatica costante della luce. In caso di continuo superamento per eccesso del valore nominale, la luce d'orientamento si spegne con un certo ritardo; al superamento per difetto la luce si accende automaticamente indipendentemente dai movimenti.

OFF: la luce d'orientamento è disattivata. Al termine della temporizzazione per la regolazione automatica costante della luce, la luce si spegne immediatamente.

Automatico/Semiautomatico

Nella modalità di funzionamento «Automatico» la luce viene automaticamente accesa di fronte a movimento nell'oscurità e regolata sul valore nominale impostato. La luce si spegne automaticamente quando la luminosità dell'ambiente è sufficiente o in assenza di movimento. Nella modalità di funzionamento «Semiautomatico» la luce deve essere sempre accesa manualmente tramite tasto oppure con il telecomando. Il detettore è impostato di fabbrica sulla modalità di funzionamento «Automatico». Il detettore può essere impostato sulla modalità «Semiautomatico» tramite il telecomando IR-RC disponibile come accessorio (vedere «Telecomando»).

User/Preset

In modalità «Preset», il valore nominale desiderato viene impostato in modo fisso alla messa in servizio dell'apparecchio mediante il potenziometro dell'apparecchio oppure il telecomando IR-RC. Una successiva modifica della luminosità della lampada mediante un tasto o il telecomando disattiva temporaneamente il processo di regolazione e non ha alcun effetto sul valore nominale preimpostato. Alla successiva accensione dovuta a movimenti o all'attivazione di tasti, l'apparecchio riesegue automaticamente la regolazione sul valore nominale preimpostato. In modalità «User», invece, una variazione della luminosità della lampada comporta sempre una modifica permanente del valore per il livello di luce costante, che viene segnalata dal lampeggio dell'illuminazione collegata. Di fabbrica il detettore è sempre impostato sulla modalità «Preset». L'apparecchio può essere commutato in modalità «User» mediante il telecomando IR-RC ordinabile come accessorio (vedere «Telecomando»).

Accensione/spengimento/variazione manuale della luce

La luce può essere sempre accesa o spenta oppure l'intensità luminosa può essere adeguata (dimmata) in base alle esigenze personali, in funzione delle condizioni di luminosità, tramite un tasto (vedere «Schemi elettrici: Funzionamento normale con tasto esterno») o un telecomando (vedere «Telecomando»).

Accensione tramite un tasto in condizioni ambientali di oscurità

La luce viene accesa immediatamente al 100 % e successivamente viene regolata sul valore nominale impostato. L'apparecchio si trova nella modalità di esercizio selezionata (Automatico/Semiautomatico).

Accensione tramite un tasto in condizioni ambientali di chiarezza

La luce viene accesa immediatamente al 100 % e successivamente viene regolata sul valore nominale impostato. La luce rimane accesa fintanto vengono rilevati movimenti. Successivamente all'ultimo movimento rilevato inizia a scorrere il tempo successivo impostato come ritardo. Successivamente, il detettore passa automaticamente alla modalità operativa selezionata (Automatico/Semiautomatico).

Spegnimento tramite un tasto

La luce rimane spenta, fintanto vengono rilevati movimenti. Successivamente all'ultimo movimento rilevato inizia a scorrere il tempo successivo impostato come ritardo. Successivamente, il detettore passa automaticamente alla modalità operativa selezionata (Automatico/Semiautomatico).

Variazione della luminosità tramite tasto

L'illuminazione viene dimmata premendo a lungo il tasto. Rilasciando il tasto, la procedura di variazione si arresta (vedere «Schemi elettrici: Funzionamento normale con tasto esterno»). In modalità «User» ogni variazione di luminosità tramite tasto fissa un nuovo valore per il livello di luce costante; ciò è segnalato dal lampeggio dell'illuminazione collegata (vedere «Dettagli: User/Preset»).

Reset delle impostazioni di fabbrica

Con il reset delle impostazioni di fabbrica, tutti i parametri e le funzioni impostati sull'apparecchio mediante il telecomando, ad eccezione della modalità di funzionamento DALI/DSI, vengono cancellati e ripristinati allo stato di fornitura. A tal fine procedere nel modo seguente:

Variante A: Protezione contro vandalismi «attiva»

1. Con il telecomando: «Sblocco apparecchio»
2. Con il telecomando: «Reset»
3. Con il telecomando: «Blocco apparecchio»

Variante B: Protezione contro vandalismi «inattiva»

1. Interrompere la corrente
2. Per 30 fino 60 secondi inserire la corrente
3. Interrompere nuovamente la corrente
4. Inserire la corrente
5. Appena il ciclo di autocontrollo è terminato: «Sblocco apparecchio» con il telecomando
6. Con il telecomando: «Reset»
7. Con il telecomando: «Blocco apparecchio»

8 Telecomando

Programmazione con il telecomando

Tutte le funzioni base, nonché alcune funzioni supplementari del detettore di presenza possono essere impostate comodamente a distanza mediante telecomando. A tal fine, ad ogni apparecchio viene allegato il foglio d'istruzioni «IR-PD DALI» per l'impiego dell'apparecchio con il telecomando «IR-RC» ordinabile separatamente (vedere «Articoli/E-No.»).



Funzioni LUXOMAT IR PD DALI



Sblocco apparecchio



Modalità di funzionamento DALI/DSI

Ad ogni pressione del tasto si commuta tra la modalità di funzionamento DSI e DALI (impostazione di fabbrica). La commutazione viene segnalata dal LED rosso e verde sull'apparecchio dopo la commutazione nel modo seguente:

DALI attivato: il LED verde si illumina per circa 1,5 secondi

DSI attivato: il LED rosso si illumina per circa 1,5 secondi



Valore nominale per la regolazione automatica costante della luce (Variante 1)

+: aumento del valore nominale a piccoli/grandi intervalli mediante breve pressione del tasto

-: riduzione del valore nominale a piccoli/grandi intervalli mediante breve pressione del tasto



Valore nominale per la regolazione automatica costante della luce (Variante 2)

max: aumento della luminosità mediante breve pressione del tasto

min: diminuzione della luminosità mediante breve pressione del tasto

Occhio: memorizzazione dell'intensità luminosa attuale come nuovo valore nominale



Temporizzazione

1 min fino 30 min



Luca d'orientamento 20 %

OFF: Luca d'orientamento disattivato

1 min fino 60 min: Temporizzazione per la luce d'orientamento

ON: Luca d'orientamento attivato (vedere «Dettagli: Luca d'orientamento»)



Automatico/Semiautomatico

Ad ogni pressione del tasto si commuta tra la modalità di funzionamento «Semiautomatico» e «Automatico» (impostazione di fabbrica). La commutazione viene segnalata dal LED rosso e verde sull'apparecchio dopo la commutazione nel modo seguente:

Semiautomatico attivato: il LED verde si illumina per circa 1,5 secondi

Automatico attivato: il LED rosso si illumina per circa 1,5 secondi

(vedere «Dettagli: Automatico/Semiautomatico»)



User/Preset

Ad ogni pressione del tasto si commuta tra la modalità di funzionamento «Preset» (impostazione di fabbrica) e «User». La commutazione viene segnalata dal LED rosso e verde sull'apparecchio dopo la commutazione nel modo seguente:

User attivato: il LED verde si illumina per circa 1,5 secondi

Preset attivato: il LED rosso si illumina per circa 1,5 secondi



Reset

Cancellazione di tutti i valori e tutti i modalità di funzionamento impostati tramite telecomando ad eccezione della modalità di funzionamento DALI/DSI.



Blocco apparecchio



Protezione contro vandalismi

Può essere attivata soltanto entro 5 secondi dal blocco dell'apparecchio. Con la protezione antivandalismo attiva risulta ancora attivabile mediante telecomando solo la funzione «Luca accesa/Luca spenta». Con la protezione antivandalismo attiva, i colori delle segnalazioni LED sono invertiti. Si può uscire nuovamente dalla modalità protezione antivandalismo ripristinando le impostazioni di fabbrica (vedere «Dettagli: Reset delle impostazioni di fabbrica»).



Luca accesa/Luca spenta

Accensione/Spengimento temporanei della Luca (vedi «Dettagli: Accensione/spengimento/Variazione manuale della Luca»)



Variazione della Luca

max: aumento della luminosità mediante breve pressione del tasto

min: diminuzione della luminosità mediante breve pressione del tasto

Occhio: arresto della procedura di variazione (modalità Preset) oppure memorizzazione dell'intensità luminosa attuale come nuovo valore nominale (vedere «Dettagli: User/Preset»)



Test

La Luca si accende/spegne in caso di movimento rilevato nell'ambito della zona di rilevamento. Per uscire dalla funzione di Test, attivare il tasto «TEST» oppure «RESET».



Reset

Luca OFF e ritorno al funzionamento automatico

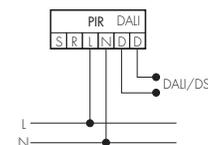
9 Schemi elettrici

Attenzione 230 V



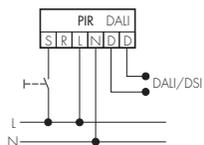
Tutti i lavori alla rete 230 V devono essere eseguiti da personale specializzato! Disattivare l'alimentazione di rete prima dell'installazione.

Funzionamento normale



L'illuminazione viene regolata automaticamente in funzione della presenza e della luminosità.

Funzionamento normale con tasto esterno



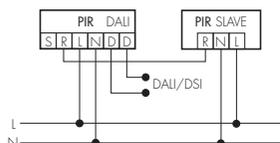
L'illuminazione viene regolata automaticamente in funzione della presenza e della luminosità.

L'illuminazione collegata può anche essere comandata manualmente mediante un tasto sul contatto S nel modo seguente:

Breve pressione del tasto: accensione/spengimento della luce

Lunga pressione del tasto: aumento/diminuzione della luce (fino al rilascio del tasto)

Funzionamento Master/Slave

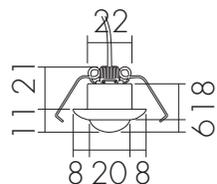


Aumento del campo d'azione con l'impiego di apparecchiature Slave.

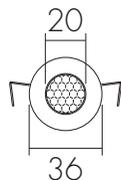
10 Dimensioni (mm)

Testina sensore

Vista laterale



Vista anteriore



Vista posteriore

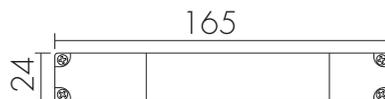


Dispositivo di potenza

Vista laterale



Vista anteriore



11 Caratteristiche tecniche

Tensione alimentazione: 230 V +/- 10 %, 50-60 Hz

Zona di rilevamento: 360°

Portata: Ø 10 m passando lateralmente (movimento tangenziale), Ø 3 m dirigendosi verso la lente (movimento radiale), Ø 3 m per attività in posizione seduta

Altezza di montaggio raccomandato: 1,8 fino 3 m (max. 10 m)

Uscita luce: Contatto di commutazione: DALI/DSI, Potenza d'interruzione: max. 12 EVG (PD2 AP, PD9)/max. 25 EVG (PD2 DE),

Temporizzazione: 1 fino 30 min, Luminosità: 5 fino 2000 Lux

Semiautomatico: Sì

Luce d'orientamento: Sì (impostazione del tempo)

Contatto d'ingresso per slave: Sì

Contatto d'ingresso per tasto: Sì

Telecomandabile (IR): IR-RC

Grado/classe di protezione: IP20/II/CE

Temperature di servizio: -25 °C fino +55 °C

Scatola: PC resistente ai raggi UV

12 Articoli/E-No

PD2 360 AP DALI-DSI	535 931 705
PD2 360 DE DALI-DSI	535 930 615
PD9 360 DALI-DSI	535 934 404

PD2 360 AP Slave	535 930 105
PD2 360 UP Slave	535 930 305
PD2 360 DE Slave	535 930 505
PD2 180 UP Slave EDI	535 933 025
PD9 360 Slave	535 935 404

IR-RC, Telecomando IR	535 949 005
BSK-PD, Griglia di protezione, bianco	535 998 275
IPS-PD2, Zoccolo IP54 per PD2 360 AP	535 985 900

VK-PD9-Master-LC-5M, Prolunga 5 metri per PD9 360 DALI-DSI	535 999 697
VK-PD9-Master-LC-10M, Prolunga 10 metri per PD9 360 DALI-DSI	535 999 797

13 Ricerca e risoluzione dei problemi

La luce non si accende

La lampada è difettosa: Sostituire la lampada.

Tensione di rete assente: Controllare il fusibile della sottodistribuzione.

Valore nominale non adeguato alla situazione: adeguare il valore nominale in base alle necessità.

La modalità di funzionamento «semiautomatico» è attivata: Nella modalità di esercizio «Semiautomatico» questo comportamento è normale. Se necessario passare a «Automatico» oppure accendere la luce con il telecomando o tasto.

La funzione «Luce spenta» è attiva: Azionare la funzione «Luce accesa» con il telecomando o con il tasto.

Luce troppo chiara/troppo scura

Valore nominale non adeguato alla situazione: adeguare il valore nominale in base alle necessità.

La luce resta sempre accesa oppure accensione indesiderata della luce in caso di buio

Luce d'orientamento attivato: Disattivare la luce d'orientamento oppure ridurre la temporizzazione

Movimenti di calore costanti o transitori nella zona di rilevamento: controllare la presenza di animali, corpi caldi o ventilatori. Controllare il funzionamento corretto dell'apparecchio coprendo la lente Fresnel. Al termine della temporizzazione impostata il detettore deve spegnere la luce.

La luce è sempre accesa anche di giorno

Errata modalità di funzionamento: con il telecomando commutare sulla modalità corretta DALI/DSI

Valore nominale non adeguato alla situazione: adeguare il valore nominale in base alle necessità.

La sorgente di luce collegata si accende in ritardo o la portata è troppo ridotta il detettore è montato troppo in alto/in basso oppure si avvicina frontalmente all'apparecchio: correggere eventualmente altezza di fissaggio/luogo di montaggio (vedere «Zona di rilevamento» o «luogo di montaggio»).

14 Garanzia

I prodotti Luxomat sono prodotti con gli apparecchi più moderni e sono testati in fabbrica. Ciononostante, se si dovesse verificare un difetto, il fabbricante offre la seguente garanzia.

Durata: La durata della garanzia è regolata dalle disposizioni di legge.

Copertura: A insindacabile giudizio del fabbricante se entro i tempi di copertura della garanzia, l'apparecchiatura dovesse essere inservibile, o se la sua utilità fortemente compromessa a causa di un difetto dimostrato di materiale o di fabbricazione, l'apparecchiatura verrà riparata o sostituita gratuitamente presso la propria fabbrica.

Esclusione: La garanzia non copre per l'usura naturale o danni da trasporto, inoltre non copre per danni consequenziali dovuti alla mancata attemperanza delle istruzioni di montaggio e installazioni non a norma VDE. Il fabbricante non è responsabile per danni indiretti, consequenziali o al patrimonio. Nel caso di richiesta in garanzia l'apparecchio deve essere inviato a Swisslux SA insieme alla cartolina di garanzia, la ricevuta di acquisto e una breve descrizione del problema coperto con l'affrancatura sufficiente.

Attenzione! Senza cartolina di garanzia e ricevuta di acquisto non sarà possibile dare esito alla garanzia.

Rappresentanza svizzera B.E.G.:
Swisslux SA
Industriestrasse 8
CH-8618 Oetwil am See
Tel: 043 844 80 80
Fax: 043 844 80 81
E-Mail: info@swisslux.ch
Internet: <http://www.swisslux.ch>



K3.1-B10.1